



LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión: 01-11-2018 Versión COC1

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre del producto HOCUT WS 8590 (Harrow)

Otros medios de identificación

Código(s) del producto: 10383 No. UN/ID UN3082

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado Fluido para la metalurgia. **Usos contraindicados** Cualquier otro fin

Datos del proveedor

Commonwealth Oil Corporation 2080 Ferriss Rd N. P.O. Box 370 Harrow, ON NOR 1G0 Canada 1-519-738-3503

www.commonwealthoil.com

Teléfono de emergencia

México: 3E Company - +52 55 41696225 (Código 333938) Otros: 3E Company (+)1 760 476 3962 (Código 333938)

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Clasificación GHS

Peligroso para el medio ambiente acuático, peligro agudo	Categoría 2
Peligroso para el medio ambiente acuático, peligro crónico	Categoría 2

Elementos de la etiqueta SGA/GHS, incluyendo las declaraciones cautelares



Indicaciones de peligro

H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Consejos de prudencia

P273 - No dispersar en el medio ambiente

P391 - Recoger el vertido

P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de tratamiento de residuos aprobada

Otra información

no aplicable

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Este producto es una preparación. La información sobre el peligro para la salud se basa en sus componentes

Nombre químico	CAS No	% en peso
2,2',2'"-nitrilotrietanol	102-71-6	2.5% - 10%
2-aminoetanol neutralizado	141-43-5*	2.5% - 10%
Glicerol	56-81-5	1% - 2.5%
Oxirano, 2-metil-, polímero con oxirano	9003-11-6	1% - 2.5%
Ácido bórico neutralizado	10043-35-3*	1% - 2.5%
Poly(oxyethylene(dimethyliminio)ethylene(dimethyli mino)ethylene dichloride)	31512-74-0	0% - 1%
Piridina-2-tiol-1-óxido, sal sódica	3811-73-2	0% - 1%

El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de las medidas en primeros auxilios

Consejo general Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

Inhalación Salga al aire libre.

Contacto con la piel Lavar inmediatamente con abundante agua y jabón. Quítese la ropa contaminada y lávela

antes de reutilizarla.

Contacto con los ojos Enjuague a fondo con abundante agua, también debajo de los párpados. Manténgase el

ojo bien abierto mientras se lava.

Ingestión Lávese la boca con agua y después beba agua abundante. No inducir el vómito sino es

indicado por el médico.

Protección de los socorristas Utilice equipo de protección personal.

Síntomas y efectos más importante, agudos y retardados

Síntomas principales Ninguno(a)

Indicación de la atención médica inmediata y tratamiento especial necesario

Notas para el médico Aplicar un tratamiento sintomático

SECCIÓN 5: MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

Medios de extinción

Medios adecuados de extinción

Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores, Use CO2, polvo químico seco o espuma, Agua pulverizada o niebla de agua

Medios de extinción que no se deben utilizar por razones de seguridad Ninguno(a)

Peligros especiales debidos a la sustancia o de la mezcla

Peligro especial

El agua vertida puede provocar daño al medio ambiente.

Productos de descomposición peligrosos

Ninguno bajo el uso normal

Precauciones para los bomberos

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección. Procedimiento estándar para incendios químicos.

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

Garantizar una ventilación adecuada.

Consejos para personal que no es El material puede producir condiciones resbaladizas. **de emergencia**

Consejos para los respondedores a Use protección personal recomendada en la Sección 8. emergencia

Precauciones ambientales

Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Evitar que el producto penetre en los desagües. Notificar a las autoridades locales si es imposible contener derrames importantes.

Métodos y materiales de contención y limpieza

Absorber con material inerte absorbente (p. ej., gel de sílice, aglutinante ácido, aglutinante universal, aserrín). Construir un dique para recolectar los vertidos de líquido extensos.

Referencia a otras secciones

Ver las Secciones 8 y 13 para más información

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para un manejo seguro

Garantizar una ventilación adecuada. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluyendo cualquier incompatibilidad

Medidas técnicas/Condiciones de almacenamiento

Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.

Período máximo de almacenamiento recomendado

No hay información disponible.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, Ácidos fuertes, Bases fuertes

Usos finales específicos

Uso(s) específico(s) Fluido para la metalurgia

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Directrices de exposición

Leyenda

(s) - Skin (Piel); TWA - Time-Weighted Average (Promedio ponderado en el tiempo); STEL - Short Term Exposure Limit (Límite de exposición de corta duración); Ceiling - Valor techo; TLV® - Threshold Limit Value (Valor límite umbral); Límite de Exposición Permisible (LEP)

Nombre químico	Brasil	Chile	Argentina	México
2,2',2'"-nitrilotrietanol			CMP: 5 mg/m ³	
Glicerol			CMP: 10 mg/m ³ (neblina)	VLE-PPT: 10 mg/m ³ (neblina)

ſ	Nombre químico	Venezuela	Colombia	Panamá	Perú
ſ	2,2',2'"-nitrilotrietanol	VTRE-L-8/40: 5 mg/m ³	TWA: 5 mg/m ³	VLA: 5 mg/m ³	VLA: 5 mg/m ³
ſ	Glicerol	VTRE-L-8/40: 10 mg/m ³			VLA: 10 mg/m ³
		(neblina)			(neblina)

Control de la exposición

Disposiciones de ingeniería Duchas

Estaciones lavaojos Sistemas de ventilación.

Protección individual, equipos de protección personal (EPI)

Protección de los ojos / cara Gafas protectoras con cubiertas laterales.

Protección de la piel y del

cuerpo

Usar guantes / indumentaria protectora.

Protección respiratoria Garantizar una ventilación adecuada

Medidas de higiene Se recomienda la limpieza periódica de equipos, área y ropa de trabajo.

Embalaje contaminado Cumplir con todas las precauciones de la etiqueta hasta que el recipiente se limpie,

reacondicione o destruya

Peligros térmicos No aplicable

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado de la materia @20°C Líquido Aspecto Azul

Olor Bajo Límite de olor No determinado

Propiedades Valores Nota

pH Punto de fusión / punto de

congelación

No determinado

No determinado

Punto / intervalo de ebullición
Punto de inflamación
Índice de evaporación
Inflamabilidad (sólido, gas)
No determinado
No determinado
No determinado

Límites de Inflamabilidad en el Aire

límite de inflamabilidad superior No determinado

Límite inferior de inflamabilidad No determinado

Presión de vapor No determinado

solubilidad(es) emulsionable
Coeficiente de partición: (n- No determinado

octanol/agua)

Temperatura de auto-inflamación
Temperatura de descomposición
Viscosidad, cinemática
Propiedades explosivas
Propiedades comburentes
No determinado
No determinado
No determinado
No aplicable

Otra información

Viscosidad, cinemática (100°C)

Punto de fluidez

Contenido COV (ASTM E-1868-10)

Contenido COV

No determinado

No determinado

No determinado

No determinado

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

Ninguna bajo condiciones normales de uso

Estabilidad química

Estable en condiciones normales

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal

Condiciones a evitar

Ninguno durante el procesado normal

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, Ácidos fuertes, Bases fuertes

Productos de descomposición peligrosos

Ninguna bajo condiciones normales de uso

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles rutas de exposición

Inhalación No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

Contacto con los ojos No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

Contacto con la piel No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

Ingestión No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

Información del producto

El producto no presenta un riesgo de toxicidad aguda con base en información conocida

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del GHS

DL50, oral 11,106.00 mg/kg **DL50, dérmica** - 15,221.00 mg/kg

Inhalación

Niebla 31.30 mg/l

Información sobre los componentes

Nombre químico	DL50 Oral (Rata)	LD50 Dermico (Rata/Conejo)	CL50, inhalación
2,2',2'"-nitrilotrietanol		> 16 mL/kg (Rat) > 2000 mg/kg	
		(Rabbit)	
2-aminoetanol neutralizado	1720 mg/kg (Rat)	= 1 mL/kg (Rabbit) = 1025	
		mg/kg (Rabbit)	
Glicerol	12600 mg/kg (Rat)	> 21900 mg/kg (Rat)	
Oxirano, 2-metil-, polímero con oxirano	>2000 mg/kg (Rat)		= 320 mg/m ³ (Rat) 4 h
Ácido bórico neutralizado	3500 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rabbit)	> 0.16 mg/L (Rat) 4 h
Poly(oxyethylene(dimethyliminio)ethylene(d	= 1850 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rabbit) > 2 g/kg	
imethylimino)ethylene dichloride)		(Rabbit)	
Piridina-2-tiol-1-óxido, sal sódica	1208 mg/kg (Rat)	1800 mg/kg (Rabbit)	1.08 mg/l (4h) (Rat)

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos y efectos crónicos de una exposición de corta o larga duración

Sensibilización No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

Mutagenicidad en células

germinales

No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

Carcinogenicidad No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

Toxicidad reproductiva No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

Toxicidad sistémica a un órgano específico objetivo - exposición

única

No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

Toxicidad sistémica a un órgano específico objetivo - exposición repetida

Peligro de aspiración

No se cumplen los criterios de clasificación sobre la base de los datos disponibles.

Fecha de revisión: 01-11-2018

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Nombre químico	Toxicidad para las algas	Toxicidad para peces	Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos
2,2',2'"-nitrilotrietanol	216: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50 169: 96 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	10600-13000: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 1000: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 450-1000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	1386: 24 h Daphnia magna mg/L EC50
2-aminoetanol neutralizado	2.8: 72 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	227: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 3684: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 static 300 - 1000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 114 - 196: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 200: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through	65: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Glicerol		54000: 96 h Oncorhynchus mykiss ml/L LC50	>10000: 24 h Daphnia Magna mg/L EC50
Oxirano, 2-metil-, polímero con oxirano		>100: 96 h Leuciscus idus mg/L LC50	>100: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Ácido bórico neutralizado	>28: 72 h Selenastrum capricornutum mg/L EC50	1020: 72 h Carassius auratus mg/L LC50 flow-through 627: 96 h Oncorhynchus tschawytscha mg/L LC50	115 - 153: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Piridina-2-tiol-1-óxido, sal sódica	0.46: 72 h Selenastrum capricornutum mg/L EC50	0.0066: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50	0.022: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

Nombre químico	log POW
2,2',2'"-nitrilotrietanol	-2.53
2-aminoetanol neutralizado	-1.91
Glicerol	-1.76
Ácido bórico neutralizado	-0.757
Piridina-2-tiol-1-óxido, sal sódica	-2.64

Movilidad en suelo No hay información disponible.

Otros efectos adversos No hay información disponible

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Desechos de residuos / producto no Eliminar en conformidad con las reglamentaciones locales. utilizado

Embalaje contaminado

Los recipientes vacíos deben trasladarse a una planta autorizada para el tratamiento de residuos para su reciclaje o eliminación. Cumplir con todas las precauciones de la etiqueta hasta que el recipiente se limpie, reacondicione o destruya.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Terrestre:

Brasil

 Resolución ANTT Nº 5232/16 de la Agencia Nacional del Transporte Terrestre (ANTT), ha aprobado las Instrucciones complementarias al Reglamento del Transporte Terrestre de Mercancías Peligrosas y sus modificaciones.

UN3082

Designación oficial de SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA, LÍQUIDO, N.E.P. (

POLY(OXYETHYLENE(DIMETHYLIMINIO)ETHYLENE(DIMETHYLIMINO)ETHYLENE transporte

DICHLORIDE))

Clase de peligro Ш Grupo de embalaje Número de identificación de 90

peligros

Peligro medioambiental Sí

Precauciones especiales Ninguno(a) Transporte a granel con arreglo No aplicable

al anexo II de MARPOL 73/789 y

al Código IBC

Descripción UN3082, SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO

AMBIENTE, N.E.P.

(POLY(OXYETHYLENE(DIMETHYLIMINIO)ETHYLENE(DIMETHYLIMINO)ETHYLENE

Fecha de revisión: 01-11-2018

DICHLORIDE)), 9, III

Argentina

• Reglamento General para el Transporte de Mercancías Peligrosas por Carretera (Resolución 195/97, Secretaría de Obras Públicas y Transporte, República Argentina)

No.UN UN3082

Designación oficial de SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA, LÍQUIDO, N.E.P. (

transporte POLY(OXYETHYLENE(DIMETHYLIMINIO)ETHYLENE(DIMETHYLIMINO)ETHYLENE

DICHLORIDE))

Clase de peligro 9 Grupo de embalaje Ш Número de identificación de 90

peligros

Peligro medioambiental Sí

Precauciones especiales Ninguno(a) Transporte a granel con arreglo No aplicable

al anexo II de MARPOL 73/789 y

al Código IBC

Descripción UN3082. SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO

AMBIENTE, N.E.P.

(POLY(OXYETHYLENE(DIMETHYLIMINIO)ETHYLENE(DIMETHYLIMINO)ETHYLENE

DICHLORIDE)), 9, III

México

• NOM-002-SCT/2011 Listado de las substancias y materiales peligrosos transportados más comúnmente

• Reglamento para el Transporte Terrestre de Materiales y Residuos Peligrosos (Secretaría de Comunicaciones y Transportes [SCT])

UN3082 No.UN

Designación oficial de SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA, LÍQUIDO, N.E.P. (

transporte POLY(OXYETHYLENE(DIMETHYLIMINIO)ETHYLENE(DIMETHYLIMINO)ETHYLENE

DICHLORIDE))

Clase de peligro 9 Ш Grupo de embalaje

Peligro medioambiental Sí

Precauciones especiales Ninguno(a) Transporte a granel con arreglo No aplicable

al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC

UN3082, SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO Descripción

AMBIENTE, N.E.P.

(POLY(OXYETHYLENE(DIMETHYLIMINIO)ETHYLENE(DIMETHYLIMINO)ETHYLENE

Fecha de revisión: 01-11-2018

DICHLORIDE)), 9, III

Aéreo:

• ANAC - Agencia Nacional de Aviación Civil - Resolución nº 129, del 8 de diciembre de 2009

• RBAC N°175 – (Relamento Brasilero de Aviación Civil) - Transporte de Artículos Peligrosos en Aeronaves Civiles

• IS n° 175-001 - Instrucción Suplementaria

• ICAO (International Civil Aviation Organization) - Organización Internacional de Aviación Civil - Doc 9284 - NA/905

• IATA - "International Air Transport Association" (Asociación Internacional de Transporte Aéreo)

No.UN UN3082

SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA, LÍQUIDO, N.E.P. (Designación oficial de

transporte

POLY(OXYETHYLENE(DIMETHYLIMINIO)ETHYLENE(DIMETHYLIMINO)ETHYLENE

DICHLORIDE))

Clase de peligro Grupo de embalaje Ш

Descripción UN3082, SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO

AMBIENTE, N.E.P.

(POLY(OXYETHYLENE(DIMETHYLIMINIO)ETHYLENE(DIMETHYLIMINO)ETHYLENE

DICHLORIDE)), 9, III

Hidroviario:

• DPC - Directorio de Puertos y Costas (Transporte en aguas brasileñas)

Normas de Atoridad Marítima (NORMAM)

• NORMAM 01/DPC: Embarcaciones Empleadas en Navegación en Mar Abierto

• NORMAM 02/DPC: Embarcaciones Empleadas en Navegación Interior

• IMO – "International Maritime Organization" (Organización Marítima Internacional)

• Código Marítimo Internacional para el Transporte de Mercancías Peligrosas (IMDG)

No.UN UN3082

Designación oficial de SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA, LÍQUIDO, N.E.P. (

POLY(OXYETHYLENE(DIMETHYLIMINIO)ETHYLENE(DIMETHYLIMINO)ETHYLENE transporte

DICHLORIDE))

Clase de peligro 9 Grupo de embalaje Ш **EmS** F-A, S-F

Código de ubicación de la estiba A

del buque

Contaminante marino Este producto contiene una sustancia química que, aunque no se incluye en la lista,

satisface los criterios de IMDG por constituir un contaminante marino.

Descripción UN3082, SUSTANCIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO

AMBIENTE, N.E.P.

(POLY(OXYETHYLENE(DIMETHYLIMINIO)ETHYLENE(DIMETHYLIMINO)ETHYLENE

DICHLORIDE)), 9, III, Contaminante marino

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Normas nacionales

Bolivia

No hay información disponible

No hay información disponible

Inventarios Internacionales

La información del inventario podría utilizar números CAS alternativos o exenciones adicionales a las expresadas en este documento Para mayor información, comuníquese con: ProductStewardship@houghtonintl.com

TSCA Cumple/Es conforme con **DSL** Cumple/Es conforme con

AICS No cumple **PICCS** No cumple **KECL** No cumple

IECSC Cumple/Es conforme con **ENCS** Cumple/Es conforme con

TCSI No cumple **NZIoC** No cumple

Leyenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)

PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas

KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea
 IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

TCSI - Inventario Nacional de Sustancias Existentes de Taiwán

NZIoC - Inventario de Sustancias Químicas de Nueva Zelanda

Regulaciones internacionales

El Protocolo de Montreal sobre sustancias que agotan la capa de ozono

No aplicable

El Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes

No aplicable

Sustancias sujetas al consentimiento informado previo (PIC)

No aplicable

Otra información

No aplicable

, ,

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

NFPA Peligro para la salud 0 Inflamabilidad 0 Inestabilidad: 0 Peligros físicos y

químicos -

Fecha de revisión: 01-11-2018

Código o leyenda de las abreviaturas y siglas utilizadas en la hoja de datos de seguridad

STOT SE - Toxicidad sistémica a un órgano específico objetivo - exposición única STOT RE - Toxicidad sistémica a un órgano específico objetivo - exposición repetida

VOC - Compuestos orgánicos volátiles

Fecha de revisión: 01-11-2018

Nota de revisión Liberación inicial.

La ficha de datos de seguridad se ha elaborado de conformidad con la legislación brasileña y ABNT NBR 14725-4:2014, y la legislación mexicana, NOM-STPS-018-2015, incluidos los criterios de clasificación de NMX-R-019-SCFI-2011

Descargo de responsabilidad

La información que se ofrece en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información proporcionada está concebida solamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución seguras y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico diseñado y puede no ser válida en caso de usarlo en combinación con cualquier otro producto o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad